

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

**ADDINOL Additemp BG 1**

Data revizuirii: 03.08.2023

Codul produsului: 717059

Pagina 1 aparținând 8

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii****1.1. Identificator de produs**

ADDINOL Additemp BG 1

**1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate****Utilizarea substanței/amestecului**

Lubrifiant și Substanța ce se adaugă suplimentar.

**1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate****Producator**

Societatea:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Numele străzii:	Am Haupttor	
Orașul:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Fax: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Persoană de contact:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Departamentul responsabil:	ADDINOL Application Technology	

**Furnizor**

Societatea:	ADDINOL Lubricants Romania SRL
Numele străzii:	Strada Locotenent Bazar Romulus Niculescu 27
Orașul:	RO-021873 Bucuresti
Telefon:	+40213215048
E-mail:	office@addinol.ro
Internet:	http://www.addinol.ro
Departamentul responsabil:	Departamentul Tehnic

**1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**

+40213215048

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor****2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Acest amestec nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

**2.2. Elemente de etichetare****Observații suplimentare**

Produsul nu este obligatoriu a fi marcat conform reglementarilor UE sau în acord cu eventualele legi naționale.

**2.3. Alte pericole**

Nici un pericol deosebit de menționat.

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții****3.2. Amestecuri****Componenți relevante**

nici una/nici unul (în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH))

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

**ADDINOL Additemp BG 1**

Data revizuirii: 03.08.2023

Codul produsului: 717059

Pagina 2 aparținând 8

**Informații suplimentare**

Acest amestec nu conține nicio substanță care ar prezenta un pericol pentru sănătate sau pentru mediu în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 sau care ar avea o limită de expunere profesională atribuită.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistemul de clasificare: Clasificarea corespunde listelor CE actuale, dar este completată de informații din literatura de specialitate și de informații despre companie.

**SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor****4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

Auto-protecția celui care acorda primul ajutor. Imbracamintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Dacă se inhalează**

Se va avea grija să se asigure o bună aerisire. La apariția de simptome sau indoieli, cereți sfatul medicului.

**În caz de contact cu pielea**

După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun.

**În caz de contact cu ochii**

Dacă ajunge produsul în ochi, se spală imediat cu multă apă, timp de 5 minute. După aceea se consultă medicul de ochi.

**Dacă este ingerat**

NU provocați vomă.

Spălarea gurii cu apă. Cereți imediat sfatul medicului.

**4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Nu există informații.

**4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Tratare simptomatică.

**SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor****5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere corespunzătoare**

Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Pulbere de stingere uscată. Nisip. Spuma.

**Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Apă

**5.2. Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec**

În caz de incendiu pot apărea: Monoxid de carbon, Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Oxizi de azot (NO<sub>x</sub>). Oxid de sulf. negru de fum.

**5.3. Recomandări destinate pompierilor**

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

**Informații suplimentare**

Măsurile de stingere corespund zonei. Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă. A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Apa folosită la stingere trebuie să fie colectată separat. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale****6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

**ADDINOL Additemp BG 1**

Data revizuirii: 03.08.2023

Codul produsului: 717059

Pagina 3 aparținând 8

**Informații generale**

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii. Respectați Directiva 98/24/UE pentru protecția sănătății și siguranța muncitorilor față de pericolul reprezentat de utilizarea la muncă a substanțelor chimice

**6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie****Alte informații**

Se va lua în mod mecanic. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților. Curățați temeinic obiectele poluate și dusele

**6.4. Trimiteri către alte secțiuni**

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7  
Echipament de protecție personală: vezi secțiunea 8  
Secțiunea 12: Informații ecologice  
Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

**SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare****7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsuri de prevenire la manipulare**

Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

**Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

**Recomandări privind igiena generală la locul de muncă**

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mâinile. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Îmbrăcămintea murdară va fi spălată înainte de a fi folosită din nou. Nu se va mânca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

**7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități****Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

Pastrati ambalajul uscat și bine închis, pentru a evita contaminarea și absorbirea umidității. Păstrați ambalajul închis ermetic, într-un loc răcoros. Păstrați/depozitați numai în containerul original.

**Indicații privind depozitarea împreună**

A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.  
Țineți departe de: Agent de oxidare

**Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare**

Protejare față de: Radiație UV/lumina solară. ger. temperatura foarte mare.  
Temperatura recomandată pentru depozitare: 5 - 40°C

**7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**

Informații detaliate: vezi foaie cu date tehnice.

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1. Parametri de control****Informații suplimentare de parametri de control**

Limită recomandată pentru ceață de ulei  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Nu conține substanțe în cantități peste limitele de concentrație, pentru care este stabilită o valoare limită la locul de muncă.

**8.2. Controale ale expunerii**

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

**ADDINOL Additemp BG 1**

Data revizuirii: 03.08.2023

Codul produsului: 717059

Pagina 4 aparținând 8

**Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală****Protecția ochilor/feței**

Ochelari de protecție etanși. Standardele Industriale Germane / Standardele EN: EN 166

**Protecția mâinilor**

Trebuie să fie purtate manșuri de protecție testate: Standardele Industriale Germane / Standardele EN: EN ISO 374

Durata de suportabilitate la contact permanent: 480 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manșuri: 0.7 mm.

Durata suportabilității în caz de contact ocazional (fluide care stropesc): 30 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manșuri: 0.4 mm

Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

**Protecția pielii**

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. Îmbracaminta contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Protecție respiratorie**

la utilizarea corectă și în condiții normale nu este neapărat necesară o protecție a respirației.

**SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice****9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	Paste
Culoare:	negru
Miros:	caracteristic
Pragul de miros:	nedeterminat

**Testat conform cu**

Punctul de topire/punctul de înghețare:	> 280 °C	
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	> 250 °C	
Inflamabilitatea:	Nu sunt date disponibile	
Limita minimă de explozie:	Nu sunt date disponibile	
Limita maximă de explozie:	Nu sunt date disponibile	
Punct de aprindere:	> 300 °C	DIN EN ISO 2592
Punctul de autoaprindere:	Nu sunt date disponibile	
Temperatura de descompunere:	Nu sunt date disponibile	
pH-Valoare:	nu aplicabile	
Vâscozitate / cinetică: (la 40 °C)	ca. 500 mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562 - Ulei de baza
Solubilitate în apă:	insolubil	
Solubilitate în alți solvenți		
Nu sunt date disponibile		
Coeficientul de partiție n-octanol/apă:	Nu sunt date disponibile	
Presiune de vapori:	Nu sunt date disponibile	
Densitatea (la 25 °C):	0,93 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

**ADDINOL Additemp BG 1**

Data revizuirii: 03.08.2023

Codul produsului: 717059

Pagina 5 aparținând 8

Densitatea relativă a vaporilor:

Nu sunt date disponibile

**9.2. Alte informații****Informații cu privire la clasele de pericol fizic**

Proprietăți explozive

Evaluare: nu periculos de explozivitate.

Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă:

Nu sunt date disponibile

Gaz:

Nu sunt date disponibile

Proprietăți oxidante

Nu sunt date disponibile

**Alte caracteristici de siguranță**

Viteză de evaporare:

Nu sunt date disponibile

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate****10.1. Reactivitate**

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

**10.2. Stabilitate chimică**

Amestecul este stabil chimic în condițiile recomandate de depozitare, folosire și temperatură.

**10.3. Posibilitatea de reacții periculoase**

Nu se cunosc reacții periculoase.

**10.4. Condiții de evitat**

Nu supraîncălziți pentru a evita descompunerea prin căldură.

Vezi capitolul 7 Nu sunt necesare alte măsuri în afara acestora.

**10.5. Materiale incompatibile**

Agent de oxidare, tari

**10.6. Prođuși de descompunere periculoși**În caz de incendiu pot apărea: Monoxid de carbon Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Oxizi de azot (NO<sub>x</sub>). Oxid de sulf. negru de fum.**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice****11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Amestec netestat.

**ETAamestec calculat**

ATE (orală) &gt; 2000 mg/kg; ATE (dermică) &gt; 2000 mg/kg; ATE (prin inhalare vapori) &gt; 20 mg/l; ATE (prin inhalare praf/ceata) &gt; 5 mg/l

**Iritație și corosivitate**

Corodarea/iritarea pielii: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte de sensibilizare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere**

Mutagenitatea celulelor embrionare: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Cancerigenitate: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitate pentru reproducere: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

**ADDINOL Additemp BG 1**

Data revizuirii: 03.08.2023

Codul produsului: 717059

Pagina 6 aparținând 8

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

**Pericol prin aspirare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**11.2. Informații privind alte pericole****Proprietăți de perturbator endocrin**

nu aplicabile

**Informații generale**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice****12.1. Toxicitate**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Amestec netestat.

**12.2. Persistență și degradabilitate**

Nu este ușor biodegradabil (conform criteriilor OECD). Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**12.3. Potențial de bioacumulare**

Nu sunt date disponibile

**12.4. Mobilitate în sol**

Nu sunt date disponibile

**12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

**12.6. Proprietăți de perturbator endocrin**

Acest produs nu conține o substanță cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin la organismele nevizate, întrucât niciun compus nu întrunește criteriile.

**12.7. Alte efecte adverse**

Nu sunt date disponibile

**Informații suplimentare**

Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător.

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea****13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

120112 DEȘEURI PROVENITE DE LA MODELAREA ȘI TRATAREA FIZICĂ ȘI MECANICĂ DE SUPRAFAȚĂ A METALELOR ȘI A MATERIALELOR PLASTICE; deșeuri provenite de la modelarea și tratarea mecanică și fizică de suprafață a metalelor și a materialelor plastice; ceruri și grăsimi uzate; deșeu periculos

**Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați**

Ambalajele contaminate trebuie golite complet și nu mai rămână resturi, și pot să fie reutilizate după curățarea corespunzătoare. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților. Ambalajele care nu se pot curăța trebuie debarasate.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

**ADDINOL Additemp BG 1**

Data revizuirii: 03.08.2023

Codul produsului: 717059

Pagina 7 aparținând 8

**Transport rutier (ADR/RID)**

- 14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -
- 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -
- 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -
- 14.4. Grupul de ambalare:** -

**Transport fluvial (ADN)**

- 14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -
- 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -
- 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -
- 14.4. Grupul de ambalare:** -

**Transport naval (IMDG)**

- 14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -
- 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -
- 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -
- 14.4. Grupul de ambalare:** -

**Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** -
- 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -
- 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -
- 14.4. Grupul de ambalare:** -

**14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU: Nu

**14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI**

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare****15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Reglementări UE****Avize suplimentare**

Fișa cu date de securitate in conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Regulamente naționale**

Clasa de periclitare a apei (D): 1 - usor periculos pentru apa

**15.2. Evaluarea securității chimice**

Nu au fost efectuate evaluării securității chimice substantelor din acest amestec.

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

**ADDINOL Additemp BG 1**

Data revizuirii: 03.08.2023

Codul produsului: 717059

Pagina 8 aparținând 8

**SECȚIUNEA 16: Alte informații****Modificări**

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile:  
3,4,5,7,8,9,10,12,16.

**Abrevieri și acronime**

Pentru prescurtări și acronime vezi ECHA: Ghidul cerințelor privind informațiile și evaluarea securității chimice, capitolul R.20 (Index de termeni și prescurtări).

ADR - Acordul european privind transportul rutier internațional de mărfuri periculoase; ADN - Acordul european privind transportul internațional de mărfuri periculoase pe căile navigabile interioare; ASTM - Societatea Americană pentru Testarea Materialelor; ATE - Estimări de toxicitate acută; bw - Greutate corporală; CAO - numai aeronave de marfă; CAS - Chemical Abstracts Service (Standard internațional de înregistrare și identificare pentru substanțele chimice); CMR - cancerigen, mutagen sau toxic pentru reproducere; DIN - Standardul Institutului German de Standardizare; DNEL - Nivel derivat fără efect; DOT - Departamentul transporturilor; DSL - Lista substanțelor interne (Canada); EG - Uniunea Europeană; EN - standarde europene; GHS - Sistem Armonizat Global; GLP - Bune practici de laborator; HMIS - Sistem de identificare a materialelor periculoase; IARC - Agenția Internațională pentru Cercetare în Domeniul Cancerului; IATA - Asociația Internațională de Transport Aerian; IC50 - 50% din concentrația inhibitorie maximă; ICAO - Organizația Aviației Civile Internaționale; IMDG - Mărfuri maritime periculoase internaționale; IMO - Organizația Maritimă Internațională; ISO - Organizația Internațională de Standardizare; LC50 - Concentrația letală la 50 % dintr-o populație testată; LD50 - Doza letală la 50% dintr-o populație testată (Doza letală mediană); MARPOL - Convenția internațională pentru prevenirea poluării de către nave; MSHA - Administrația securității și sănătății în domeniul minier; n;o;s; - nu se specifică altfel; NFPA - Asociația Națională pentru Protecția împotriva Incendiilor; NO(A)EC - Fără concentrare observată (adversă); NO(A)EL - Niciun nivel de efect (advers) observat; NOELR - Fără rată de încărcare a efectului observabil; NTP - Programul Național de Toxicologie; OECD - Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică; PBT - Substanță persistentă, bioacumulativă și toxică; (Q)SAR - Relația de activitate cu structură (cantitativă); RCRA - Legea privind conservarea și recuperarea resurselor; REACH - Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice; RID - Convenția internațională pentru transportul de pasageri; RQ - Cantitate raportabilă; SADT - Temperatura de descompunere auto-accelerată; SARA - Legea de privind Modificarile și Reautorizarea Finanțării (SUA); SDS - Fișa cu date de securitate; TSCA - Legea privind controlul substanțelor toxice (Statele Unite ale Americii); UN - Organizația Națiunilor Unite; vPvB - Foarte persistent și foarte bioacumulativ

**Alte indicații**

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.

Destinatarii produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*